



Übersetzung DE durch:

**HASI-MOTO.AT**

**BENUTZERHANDBUCH**  
Digitales Roadbook F2R Y1000

## Anwendbare Firmware-Versionen

---

Dieses Benutzerhandbuch gilt für die folgenden Firmware-Versionen:

- 20250704 - (04. Juli 2025)
- 20250708 - (08. Juli 2025)
- 20250718 - (18. Juli 2025)

## Revisionshistorie / Handbuch-Updates

---

Dieser Abschnitt dokumentiert Änderungen und Aktualisierungen, die an diesem Benutzerhandbuch vorgenommen wurden.

- [09.07.2025] – Kompatibilität mit Betriebssystemversion 20250708 hinzugefügt – (08. Juli 2025)
- [09.07.2025] – Dokumentdatum auf Juli 2025 geändert
- [18.07.2025] – Kompatibilität mit Betriebssystemversion 20250718 hinzugefügt – (18. Juli 2025)



### **WICHTIG:**

Bevor Sie Ihr F2R Y1000 in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Einrichtungs-, Sicherheits- und Gewährleistungsanleitung!

# Inhaltsverzeichnis

---

<b>Anwendbare Firmware-Versionen</b> .....	<b>2</b>
<b>Revisionshistorie / Handbuch-Updates</b> .....	<b>2</b>
<b>Inhaltsverzeichnis</b> .....	<b>3</b>
<b>Lieferumfang Y1000</b> .....	<b>4</b>
<b>Sicherheitsinformationen für den Benutzer</b> .....	<b>5</b>
<b>Allgemeine Beschreibung Y1000</b> .....	<b>6</b>
Bedienelemente Y1000.....	7
Funktionen der Bedienknöpfe.....	8
Technische Daten.....	9
F2R Power Management System (PMS).....	9
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>10</b>
Stromversorgung.....	10
Einrichtung.....	10
Installation.....	12
Wichtige Hinweise zum GPS-Empfänger.....	12
<b>MyGamma APP</b> .....	<b>13</b>
<b>F2R Roadbook APP</b> .....	<b>15</b>
<b>FIRMWARE - ANDROID OS UPDATES (OTA)</b> .....	<b>15</b>
<b>Zubehör für Y1000</b> .....	<b>16</b>
DR001 Kabelfernbedienung (MOTO-Version).....	16
DRA01 Kabelfernbedienung (AUTO-Version).....	16
BZ001 Spezieller kabelgebundener BUZZER-Alarm für Y1000.....	18
<b>REINIGUNG UND LAGERUNG</b> .....	<b>18</b>
<b>UMWELTSICHERHEIT</b> .....	<b>18</b>
<b>GARANTIE UND REPARATURSERVICE</b> .....	<b>19</b>
<b>ENTSORGUNG</b> .....	<b>20</b>
<b>FAQ - Fragen und Antworten</b> .....	<b>20</b>
<b>FEHLERBEHEBUNG</b> .....	<b>25</b>
<b>SUPPORT &amp; KONTAKTINFORMATIONEN</b> .....	<b>27</b>
RECHTLICHER HAFTUNGSAUSSCHLUSS.....	27
ABSCHLIESSENDE BEMERKUNGEN.....	27

## Lieferumfang Y1000

---

- 1 x F2R Y1000 Digitales Roadbook (Gehäuse + Gamma Box)
- 1 x Versorgungskabel (12V) - verstärkte Ausführung
- 1 x Montagekit (2x Distanzhülsen, 2x M6x16 Schrauben und 4x Gummipuffer)
- 1 x Y1000 Displayschutzfolie

### Optionales Zubehör (separat oder in Kit's)

- F2R Y1007            Y1000 Montagehalterung
- F2R DR001        Kabel Lenkerfernbedienung Y1000 (MOTO)
- F2R DRA01        Kabel Fernbedienung Y1000 (AUTO)
- F2R BZ001        Summer (Alarmbuzzer) mit Kabel für Y1000

### Ersatzteile (separat):

- F2R Y1023        Versorgungskabel (12V)
- F2R Y1006        Montagekit
- F2R Y1004        Displayschutzfolie
- F2R Y1001        Gehäuse (nicht erhältlich)
- F2R Y1002        Gamma Box (nicht erhältlich)



Lesen Sie diese wichtigen Sicherheitsinformationen, bevor Sie Ihr Y1000 benutzen. Befolgen Sie alle Informationen, die Ihrem Gerät beiliegen, und bewahren Sie sie auf, um einen sicheren Gebrauch zu gewährleisten.

- **Nur für Navigationszwecke:** Das Y1000 ist ausschließlich für Navigationszwecke konzipiert und vorgesehen. Es sollte während des Betriebs des Fahrzeugs nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- **Sicherheit geht vor:** Die Sicherheit des Benutzers ist von größter Bedeutung. Die Verwendung dieses Geräts beim Fahren kann zu schweren Unfällen, Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Achten Sie bei der Verwendung dieses Geräts stets auf eine sichere Fahrweise und befolgen Sie alle Verkehrsgesetze und Vorschriften.
- **Verwendung mit einer Lenker-Fernbedienung:** Um die Sicherheit und den Komfort zu erhöhen, empfehlen wir dringend, dieses Gerät mit einer kompatiblen Lenker-Fernbedienung. So können Sie das Gerät bedienen, ohne die Hände vom Lenker zu nehmen.
- **Minimieren Sie Ablenkungen:** Vermeiden Sie während der Fahrt die Verwendung von Nicht-Navigations-Apps oder Aktivitäten, die Ihre Aufmerksamkeit von der Straße und den Verkehrsbedingungen ablenken könnten. Die Nichtbeachtung dieser Empfehlungen kann katastrophale Folgen haben.
- **Bleiben Sie auf dem Laufenden:** Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät immer mit der neuesten Software und den neuesten Sicherheitsfunktionen ausgestattet ist, um seine Wirksamkeit als Navigationsinstrument zu maximieren.
- **Verantwortung:** Durch die Verwendung dieses Geräts erkennen Sie an, dass Sie für Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer verantwortlich sind. Verwenden Sie dieses Gerät verantwortungsbewusst und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften.
- **Zustimmung zur Datenweitergabe:** Durch die Nutzung dieses Geräts erklären Sie sich mit der Weitergabe relevanter Informationen einverstanden.
- **Haftung des Herstellers:** Der Hersteller haftet nicht für Unfälle, Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung dieses Geräts entstehen können.

Durch die Verwendung des Y1000 erklären Sie sich damit einverstanden, die in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsrichtlinien zu befolgen. Wenn Sie damit nicht einverstanden sind oder Zweifel an der sicheren Verwendung haben, verwenden Sie das Gerät nicht!



Diese Sicherheitsinformationen werden auch auf dem Gerät angezeigt, wenn es eingeschaltet wird.

## Allgemeine Beschreibung Y1000

---

Das F2R Y1000 ist ein mit dem Android-Betriebssystem betriebenes Navigationsgerät, das auf der Grundlage der umfangreichen Erfahrungen von F2R im Bereich der Roadbook-Navigation konzipiert und entwickelt und unter den harten Bedingungen von Rallye-Umgebungen getestet wurde. Es wurde mit dem Wissen verschiedener Navigations-Apps entwickelt und ist ausschließlich als Navigationshilfe gedacht, die Zuverlässigkeit und Leistung für den Einsatz im Gelände und bei Rallyes bietet.

Das Y1000 verfügt unter anderem über eine Roadbook-App, die von F2R entwickelt wurde, um die traditionelle Roadbook-Navigation in eine hochgradig interaktive und digitale Erfahrung zu verwandeln. Unser Ziel war es, die Roadbook-Navigation zu digitalisieren, ohne ihre Essenz zu verändern.

Bitte beachten Sie, dass das Y1000 kein herkömmliches Tablet ist und daher weder über einen internen Akku noch über eine eingebaute Kamera, Lautsprecher oder ein Mikrofon verfügt.

Es ist möglich, Anwendungen von Drittanbietern darauf zu installieren, aber das ist weder sein Zweck noch wurde es als Standard-Tablet entwickelt.



F2R unterstützt keine anderen Apps als die MyGamma und F2R Roadbook App.



**HINWEIS:** Ihr Gerät sieht möglicherweise etwas anders aus als die Abbildungen in dieser Anleitung. Dies hängt von der Version des Betriebssystems und der Apps ab.

## Bedienelemente Y1000



1. Hauptschalter
2. LED-Anzeige
3. Netzkabel (mit M8 Stecker)
4. Anschluss für digitales Fernbedienung (optionales Zubehör)
5. Anschlussstecker für Summer (Buzzer) (optionales Zubehör)
6. GPS-Antenne
7. WLAN-Antenne (Gamma Box)
8. Home-Taste
9. Dimmer / Dimmertaste (Dimmerschalter)

## Funktionen der Bedienknöpfe

Bedienknopf	Betätigung	Funktion
Hauptschalter 	lang drücken (~2s)	Schaltet das Gerät EIN/AUS
	lang drücken (~10s)	Zwingt das Gerät zum Herunterfahren und Ausschalten
	 Hinweis: Wenn sich der Bildschirm im Standby-Modus befindet, wird er durch Drücken einer beliebigen physischen Taste (am Gerät oder auf der F2R-Fernbedienung – DR001 oder DRA01) aktiviert.	
Dimmerschalter 	drehen	Bildschirmhelligkeit einstellen
	kurz drücken	Touchscreen sperren/entsperren (wird im Display angezeigt)
	lang drücken (~2s)	Ruhe/Energiesparzustand
	 Hinweis: Schaltet den Bildschirm, aber nicht das Gerät aus! Das Gerät arbeitet weiter, geht aber in einen Batteriesparmodus über, der z.B. beim Tanken oder bei CPs während eines Rennens nützlich ist. kurz drücken (wenn der Bildschirm im Standby ist) - Bildschirm wird wieder EIN geschaltet.	
Home-Taste 	kurz drücken	Android Home Funktion
	lang drücken (~2s)	Öffnet die F2R Roadbook APP

## Technische Daten

Informationen zu den technischen Daten des Geräts finden Sie im Produktdatenblatt.

### F2R Power Management System (PMS)

Das F2R Power Management System wurde entwickelt, um die Nutzung der Fahrzeugbatterie zu optimieren, indem es den Stromverbrauch des Geräts auf intelligente Weise steuert.

Es ermöglicht dem Gerät folgendes:

- Inaktivität zu erkennen, wenn das Gerät nicht benutzt wird
- Automatisches Ausschalten in bestimmten Situationen, um eine unnötige Entladung der Batterie zu vermeiden
- bei Bedarf in den Energiesparmodus wechseln, um den Stromverbrauch zu senken

#### **Dieses System hilft, die Fahrzeugbatterie zu schützen.**

- Nach 2 Minuten Stillstand (ohne Bewegung) - Bildschirm verdunkelt sich.
- Nach 5 Minuten Stillstand (ohne Bewegung) - Das Gerät wechselt in den Energiesparmodus/Sperrbildschirm.
- Nach 1 Stunde Stillstand (ohne Bewegung) - Gerät schaltet sich komplett aus



Hinweis: Interaktionen mit dem Touchscreen unterbrechen die Aktivierung des PMS nicht. Dies ist beabsichtigt, um unbeabsichtigte Interaktionen zu vermeiden, wie z. B. das Auslösen des Bildschirms durch Regentropfen, wenn das Gerät bei Nässe nicht verriegelt ist.

Das PMS wird nur unterbrochen, wenn:

Eine physische Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung (DR001/DRA01) wird gedrückt.

Bewegung wird erkannt, während der Bildschirm gedimmt ist (nicht im Standby-Modus oder beim Herunterfahren).

# Inbetriebnahme

---

## Stromversorgung

1. Packen Sie Ihr Gerät und das Zubehör aus.
2. Das Y1000 verfügt nicht über eine interne Batterie. Schließen Sie das Netzkabel an die Fahrzeugbatterie an, indem Sie den roten und den schwarzen Pol mit dem positiven bzw. negativen Batteriepol verbinden. Das Gerät kann an jede 12- oder 24-Volt-Fahrzeugbatterie angeschlossen werden.



Hinweis: Verwenden Sie kein anderes Stromversorgungskabel als das mit dem Y1000 gelieferte!  
Für die korrekte Installation und Verlegung des Stromkabels lesen Sie bitte die Anleitung des F2R Y1023.

## Einrichtung

1. Schalten Sie Ihr Y1000 ein. Die rote LED leuchtet auf. Wenn Sie Ihr F2R Y1000 zum ersten Mal einschalten, führt Sie der Android-Einrichtungsassistent durch den ersten Einrichtungsvorgang.
2. Schließen Sie den Android-Einrichtungsassistenten ab:
  - Sprachauswahl: Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache aus.
  - Mit WLAN verbinden: Wählen Sie Ihr WLAN-Netzwerk aus und verbinden Sie sich damit, um auf das Internet zuzugreifen. Sie können diesen Schritt überspringen, wenn Sie sich lieber später verbinden möchten.
  - Standortdienste: Sie sollten diese Option zulassen, damit die F2R Roadbook-App und andere Navigations-Apps ordnungsgemäß funktionieren.
  - Datum und Uhrzeit: In dieser Option sollten Sie Ihre Zeitzone einstellen und das aktuelle Datum und die Uhrzeit anpassen.
  - Schließen Sie die Einrichtung ab. --> Let's Rally ;-)
  - Lesen und akzeptieren Sie die Warnung/den Haftungsausschluss und beginnen Sie mit der Erkundung Ihres Geräts.



Hinweis: Bevor Sie die F2R Roadbook-App zum ersten Mal starten, stellen Sie sicher, dass Sie bei einem Google Play-Konto angemeldet sind.

### Bluetooth-Geräte verwenden:

Aktivieren Sie Bluetooth unter **Einstellungen** >> **Bluetooth** und koppeln Sie es mit Ihrem Gerät.

Hinweis: Das F2R Y1000 hat keine eingebauten Lautsprecher, kann aber mit Bluetooth-Gegensprechanlagen/Kopfhörern zur Audioausgabe verwendet werden.

### Passwörter verwenden:

Richten Sie die Bildschirmsperre unter **Einstellungen** >> **Sicherheit** ein. Diese Option beeinflusst den Standby-Modus. Sie wird jedes Mal aktiviert, wenn der Standby-Modus eingestellt wird oder wenn das Gerät eingeschaltet wird.

Das Gerät kann Sie auffordern, eine Pin-Bildschirmsperre einzurichten, wenn der Benutzer ein Google-Organisationskonto besitzt.

### Zugriff auf die Geräteeinstellungen:

Einstellungen in der App „Einstellungen“ anpassen.

## Installation

Das Y1000 kann nur in vertikaler (Portrait) Position in einem beliebigen Winkel montiert werden.

Im Lieferumfang des Geräts sind 2x Buchsen, 2x M6x16 Schrauben und 4x Tüllen enthalten.

**Es ist zwingend erforderlich, die mitgelieferten Teile zu verwenden, um die korrekte Installation des Geräts zu gewährleisten und eventuelle Beschädigungen zu vermeiden.**

Dieser Montagesatz kann verwendet werden, um das Y1000 auf der F2R-Halterung (separat erhältlich) oder auf einem Navigationsturm zu montieren.



## Wichtige Hinweise zum GPS-Empfänger

- Vermeiden Sie es, andere Hochfrequenzantennen in der Nähe des GPS-Empfängers aufzustellen.
- Decken Sie den Antennenbereich nicht ab, da er eine freie Sicht auf den Himmel benötigt. Wenn Sie diesen Bereich abdecken, wird die Leistung des GPS beeinträchtigt.
- **Die Nichteinhaltung der vorgegebenen Montagerichtlinien kann die Zuverlässigkeit und korrekte Funktion des Geräts beeinträchtigen.**



HINWEIS: Schäden, die durch die Verwendung von Zubehör verursacht werden, das nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten ist, fallen nicht unter die Garantie.

# MyGamma APP

Die MyGamma-App ist ein unverzichtbarer Begleiter für das Y1000-Gerät, der den Benutzern wichtige Informationen und Systemeinsichten bietet. Mit ihr können Benutzer mühelos ihre Geräte-ID abrufen, die Funktionen der Fernbedienung in jeder App anzeigen und wichtige Systemdaten überwachen, einschließlich Garantiedetails, Gesamtnutzungsdauer und Nutzungsstunden. Darüber hinaus unterstützt die MyGamma-App Benachrichtigungen von F2R, so dass die Benutzer wichtige Nachrichten speziell für ihr Gerät erhalten können, z. B. kritische Updates, Garantiewarnungen und systembezogene Informationen.

## 1. Startbildschirm

Zeigt die Geräte-ID an, eine eindeutige Kennung für die gemeinsame Nutzung von Roadbook-Dateien über die RDS-Plattform.

Weitere Informationen:  
<https://f2r.pt/device-id-rds/>



## 2. Geräte-ID

Benutzer können ihre eindeutige Geräte-ID abrufen und anzeigen.

Es wird ein QR-Code generiert, mit dem Organisatoren die Geräte-ID leicht identifizieren und bestimmten Geräten zuordnen können.



## 3. Fernbedienungs-Profil

Ermöglicht es den Benutzern zu überprüfen, wie die Fernbedienung (DR001 und DRA01) mit den aufgeführten Anwendungen interagiert.

Bietet einen Überblick über die Tastenfunktionen für verschiedene Anwendungen und hilft dem Benutzer, die verfügbaren Steuerungsaktionen zu verstehen.



## 4. Gerätedaten & Systeminformationen

Zeigt die wichtigsten Geräteinformationen an:

- Gehäuse- und Box-Garantie-Gültigkeit
- Firmware-Version (Android 13)
- F2R Roadbook App. Version



Nutzungsstatistiken bieten Einblicke in:

- Gesamtfahrstrecke (in Kilometern)
- Gesamtnutzungszeit (in Stunden)

Hilft dem Benutzer, die Leistung seines Geräts zu überwachen und den Überblick über den Wartungsbedarf zu behalten.



**HINWEIS:** Die Garantiedetails bleiben leer, bis das Gerät zum ersten Mal benutzt wird.

## 5. Benachrichtigungen

- Mit der MyGamma-App kann F2R wichtige, gerätespezifische Nachrichten senden.
- Die Benachrichtigungen können kritische Updates, Garantiewarnungen oder systembezogene Nachrichten enthalten, um sicherzustellen, dass die Benutzer über wichtige Informationen zu ihrem Y1000-Gerät informiert sind.

## F2R Roadbook APP

---

Detaillierte Anweisungen und Informationen zur Nutzung der F2R Roadbook App finden Sie in einem separaten Benutzerhandbuch.

### FIRMWARE - ANDROID OS UPDATES (OTA)

---

Firmware-Updates sind nicht obligatorisch, werden aber empfohlen (da sie u.a. Fehlerbehebungen und die Aktivierung neuer Funktionen ermöglichen)

	<p><b>ACHTUNG:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zum Herunterladen und Installieren des Firmware-Updates ist eine aktive Internetverbindung erforderlich.</li><li>• Es wird nicht empfohlen, das Gerät während Rennen oder Wettbewerben zu aktualisieren.</li><li>• Führen Sie Updates immer bei laufendem Fahrzeugmotor durch. Schalten Sie das Gerät <b>NIEMALS</b> während eines Updates aus!</li><li>• Wenn sich das Gerät während eines Updates ausschaltet, muss es an F2R zurückgeschickt werden.</li></ul>
--	--

Wenn ein neues Firmware-Update für Ihr Gerät verfügbar ist, wird eine Benachrichtigung in der Benachrichtigungsleiste angezeigt. Sie können auch manuell nach Updates suchen, indem Sie zu Einstellungen >> System >> Updater >> Aktualisierungsbutton (oben rechts) navigieren.

Firmware-Änderungsprotokoll: [f2r.pt/support/y1000-changes](https://f2r.pt/support/y1000-changes)

## Zubehör für Y1000

---

Die Fernbedienungen DR001 und DRA01 wurden entwickelt, um die Benutzerfreundlichkeit Ihres F2R Y1000 zu verbessern, indem sie eine bequeme Steuerung verschiedener Funktionen ermöglichen. Die Fernbedienung kann mit verschiedenen Navigations-Apps arbeiten und bietet spezielle Profile für jede App, mit automatischer Umschaltung basierend auf der aktiven Anwendung.

**DR001**  
**Kabelfernbedienung**  
**(MOTO-Version)**



**DRA01**  
**Kabelfernbedienung**  
**(AUTO-Version)**



### Anschluss der Fernbedienung an das Y1000

Vergewissern Sie sich, dass das Kabel der Fernbedienung sicher mit dem F2R Y1000 verbunden ist. Verbinden Sie den blauen Kabelstecker der Fernbedienung mit dem blauen Kabelstecker des Geräts und stellen Sie sicher, dass die Stifte richtig ausgerichtet sind, bevor Sie sie festziehen.

► Bitte beachten Sie die Anleitungen DR001 und DRA01 für die korrekte Installation der Fernbedienungen.

### Exklusive Check-Funktion für F2R Roadbook App

Die Fernbedienungen DR001 und DRA01 verfügen über eine exklusive Check-Funktion, die nahtlos in die F2R Roadbook App integriert ist. Diese Funktion verbessert die Navigation, indem sie es dem Benutzer ermöglicht, Roadbook-Notizen während der Fahrt schnell zu überprüfen.

Die **Check Note-Funktion kann nur mit einer F2R-Fernbedienung** (DR001 oder DRA01) aktiviert werden. Sie bietet mehrere wichtige Navigationshilfen:

- Notizen als geprüft markieren - Verfolgen Sie den Navigationsfortschritt und stellen Sie sicher, dass keine Schritte verpasst werden.
- Zurücksetzen des sekundären Kilometerzählers - Nützlich für die Navigation auf komplexen Notizen.
- Weiter zur nächsten Notiz - Vereinfacht die Navigation durch Weitergehen zur nächsten Roadbook-Notiz.
- Zurücksetzen des Hauptkilometerzählers - Ermöglicht bei Bedarf ein schnelles Zurücksetzen.

Diese Funktion verbessert die Effizienz, Genauigkeit und Benutzerfreundlichkeit und sorgt für ein reibungsloseres Navigationserlebnis, ohne das Wesen des Roadbooks zu verändern.

► Bitte beachten Sie die Anweisungen zum Y1023 und zur ordnungsgemäßen Installation der Fernbedienungen.

Weitere Einzelheiten zur Verwendung dieser Funktion in der App finden Sie im Benutzerhandbuch der F2R Roadbook App.

Liste der Apps, die mit den F2R-Fernbedienungen (DR001 und DRA01) kompatibel sind:

- F2R ROADBOOK APP (HAUPT)
- RALLY ROADBOOK
- RALLY ROADBOOK READER
- PISTE ROADBOOK
- MRB
- DMD
- OSMAND
- LOCUS
- SPOTIFY
- YOUTUBE MUSIC

Die F2R Remote folgt einem generischen Steuerungsprofil, das es ihr ermöglicht, mit verschiedenen Android-Apps über Standard-Mediensteuerungsfunktionen zu interagieren. Das bedeutet, dass sie nicht nur die F2R Roadbook App steuert, sondern auch mit anderen Apps verwendet werden kann, die diese Standard-Tasteneingaben erkennen.

Generische Profizuordnung:

- „+“-Taste → Lauter
- „-“ Taste → Lautstärke runter
- RB Umschalten vorwärts / RB + Taste → Nächster Song
- RB Umschalten zurück / RB - Taste → Vorheriger Song
- Kontrolltaste (blaue Taste) → Wiedergabe/Pause

Dies macht die Fernbedienung vielseitig für Medien-Apps, Navigations-Apps und jede Software, die Standard-Android-Medientasteneingaben unterstützt. Sie können die Fernbedienungsprofile überprüfen und sehen, wie sich die Apps direkt in der **MyGamma-App** auf Ihrem Gerät verhalten.

## BZ001 Spezieller kabelgebundener BUZZER-Alarm für Y1000

- ▶ Bitte beachten Sie die BZ001-Anleitung für die ordnungsgemäße Installation.
- ▶ Detaillierte Informationen zu den Einstellungen und Profilen des BZ001 finden Sie im Benutzerhandbuch der F2R Roadbook App.



## REINIGUNG UND LAGERUNG

---

- Halten Sie die Kabelabdeckungen geschlossen, wenn sie nicht verwendet werden, um das Eindringen von Staub/Rückständen zu verhindern;
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, trockenen Tuch;
- Verwenden Sie zur Reinigung der Kontaktstifte im Gehäuse nur Kontaktreiniger oder Druckluft;
- Vermeiden Sie es, das Gerät mit Flüssigkeiten in Berührung zu bringen  
**⚠ verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger für das Gerät! ⚠**
- Bewahren Sie das Gerät während des Transports in einer Schutzhülle auf.

## UMWELTSICHERHEIT

---

Bedingungen, die ein sofortiges Handeln erfordern:

Verwenden Sie Ihr Gerät nicht mehr und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie Folgendes feststellen:

- ⚠ Gesprungener oder beschädigter Bildschirm
- ⚠ Beschädigtes Befestigungssystem des Geräts (untere Stifte oder seitliche Gewinde beschädigt)
- ⚠ Anzeichen von Kondensation im Inneren des Bildschirms
- ⚠ Rauch
- ⚠ Eingeschnittener Gummi am GPS-Empfänger auf dem Gehäuse oder an der Gamma Box WIFI Antenne

Bitte erstellen Sie ein Support-Ticket, wenn eine dieser Situationen auftritt.

## GARANTIE UND REPARATURSERVICE

Das Y1000 wird mit einer 3-Jahres-Garantie geliefert, die am Tag der ersten Benutzung des Geräts beginnt. Es können zwei verschiedene Garantien angezeigt werden: eine für die Gamma Box (vom Chassis abnehmbar) und eine für das Chassis.

Sie können überprüfen, ob die Garantie in der MyGamma-App auf der Seite Gerätedaten gültig ist:



**HINWEIS:** Die Angaben zur Garantie bleiben leer, bis das Gerät zum ersten Mal benutzt wird.



### WICHTIG - Situationen, in denen keine Garantie gewährt wird:

#### Gehäuse:

- Öffnen des Gehäuses des Gehäuses;
- Vom Benutzer modifizierte Geräte (Gehäuse, Kabel);
- Schäden, die an Kabeln, Steckern und M6-Befestigungssystem verursacht wurden;
- Schäden, die durch unsachgemäße Kabelverbindungen verursacht werden;
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsempfehlungen und der korrekten Verwendung des Geräts verursacht werden.

#### Gamma-Box:

- Öffnen des Gehäuses der Box;
- Anschließen der Stifte der Box an ein anderes Gerät, wodurch dieses beschädigt wird;
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsempfehlungen und der korrekten Verwendung des Geräts verursacht wurden.

### Situationen, in denen der Reparaturservice nicht in Anspruch genommen werden kann:

- Stark beschädigte Geräte, bei denen keine Teile mehr zu retten sind

Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Reparaturen oder Wartungsarbeiten an den Kundendienst oder einen autorisierten Serviceanbieter.

## ENTSORGUNG

---

Geräte am Ende des Lebenszyklus bzw. unbrauchbare Geräte sollten an F2R für ein ordnungsgemäßes Recycling geschickt werden.  
Entorgen sie das Gerät niemals im Hausmüll



## FAQ - Fragen und Antworten

---

1. Ist das Gerät so konstruiert, dass es Stürzen standhält?  
▶ *Ja, es besteht aus einem robusten, maschinell gefertigten Aluminiumgehäuse, das viele, wenn auch nicht alle, Stürze überstehen kann. Es enthält ein stoßfestes Glas, das den Aufprall auf den Boden, den Helm oder die Brust besser abfedert.*
2. Ist er wasserdicht? Was ist, wenn das Motorrad ins Wasser fällt?  
▶ *Es ist vollständig wasserdicht, auch wenn es bis zu einer Tiefe von 50 cm vollständig in Wasser getaucht ist.*
3. Wie ist die Stromversorgung mit dem Motorrad verbunden?  
▶ *Die Stromversorgung ist direkt und dauerhaft mit der Batterie des Motorrads verbunden. Das Gerät verfügt über eine Energiemanagementeinheit, die den Verbrauch des Geräts steuert und verhindert, dass das Motorrad einen kritischen Punkt erreicht, an dem es nicht mehr gestartet werden kann.*
4. Wird das Gerät meine Batterie entladen, wenn es ausgeschaltet wird?  
▶ Nein.
5. Was passiert, wenn ich vergesse, das Gerät auszuschalten?  
▶ *Das Gerät schaltet sich nach 2 Stunden Stillstand automatisch ab. Eine gesunde Batterie wird während dieser Zeit nicht entladen.*  
*HINWEIS: F2R haftet nicht für Schäden an Batterien.*
6. Wenn die Lenkerfernbedienung ausfällt, welche Möglichkeiten habe ich dann, das Gerät zu bedienen?  
▶ *Sie können das Gerät über den Touchscreen bedienen.*
7. Kann das Gerät auch in anderen Fahrzeugen (Quads, SSVs, Autos) verwendet werden, oder ist es nur für Motorräder geeignet?  
▶ *Es kann in jedem Fahrzeugtyp verwendet werden. Das verwendete GPS ist*

*sehr genau und funktioniert auch in Autos und SSVs gut.*

8. Kann ich, da es ein Android-Betriebssystem verwendet, andere Anwendungen auf dem Gerät installieren?

► *Ja, Sie können alle im Google Play Store verfügbaren Anwendungen installieren. Bitte beachten Sie jedoch, dass das Y1000 in erster Linie für Navigationszwecke konzipiert ist. Die Installation von Anwendungen, die nicht für diesen Zweck vorgesehen sind, kann den Betrieb des Geräts und die Sicherheit des Benutzers während der Fahrt beeinträchtigen.*

9. Wie werden die Anwendungen aktualisiert? Was ist mit dem Betriebssystem?

► *Die Apps können über den Google Play Store aktualisiert werden. Das Betriebssystem erhält Updates über die Luft - OTA - (direkte Updates über das Internet).*

10. Gibt es eine Garantie für das Gerät?

► *Ja, das Gerät hat eine 3-jährige Garantie.*

11. Kann ich meine aktuelle CR001-Fernbedienung mit dem Y1000 verwenden?

► *Das F2R Y1000 verfügt über eine spezielle Fernbedienung (DR001-moto und DRA01-Auto), die über ein Kabel direkt mit dem Gerät verbunden wird und somit eine höhere Zuverlässigkeit gewährleistet. Diese neue Steuerung ist ergonomisch gestaltet und ermöglicht eine einfache RB-Digitalbedienung, einschließlich der neuen CHECK-Funktion. Die alten Fernbedienungen F2R CR001 oder ICO können mit der Bluetooth BOX von ARN verwendet werden.*

12. Woher weiß ich, wie sich DR001/DRA01 in jeder App verhält?

► *In der MyGamma-App.*

13. Kann ich 2 Fernbedienungen per Kabel verbinden?

► *Nein.*

14. Kann ich einen externen GPS-Empfänger anschließen?

► *Nein.*

15. Ist es möglich, den Kilometerzähler über einen Radsensor laufen zu lassen?

► *Im Moment nicht, aber dieses Zubehör ist in der Entwicklung.*

16. Was sind die GPS-Eigenschaften?

► *Das GPS in diesem Gerät kann alle vier Konstellationen gleichzeitig verfolgen (GPS, Galileo, Glonass und Beidou). Es bietet eine Aktualisierungsrate von bis zu 25 Hz und eine Genauigkeit von weniger als 1 Meter CEP.*

17. Muss man den Bildschirm sperren, wenn man das Gerät benutzt?

► *Nein, aber es wird empfohlen, um versehentliche Berührungen zu vermeiden. Regen beeinträchtigt den Bildschirm nicht, aber starke Spritzer können zu ungewollten Berührungen führen.*

18. Kann ich dieses Gerät bei einer bestimmten Rallye/Wettbewerb verwenden?

► *Bitte erkundigen Sie sich direkt bei der Organisation der Rallye/Wettbewerb.*

19. Kann ich PDF Roadbooks auf der F2R Roadbook App verwenden?

► *Nein. Die F2R Roadbook App unterstützt nur OpenRally Dateiformate: .GPX und .RBK. PDF-Dateien sind nicht kompatibel.*

20. Ist es möglich, dass das Gerät PDF-Roadbooks in OpenRally konvertiert

► *Nein. Derzeit gibt es keine Möglichkeit, PDF-Roadbooks in eine OpenRally-Datei (.GPX oder .RBK) für die Verwendung in der F2R-Roadbook-App zu konvertieren.*

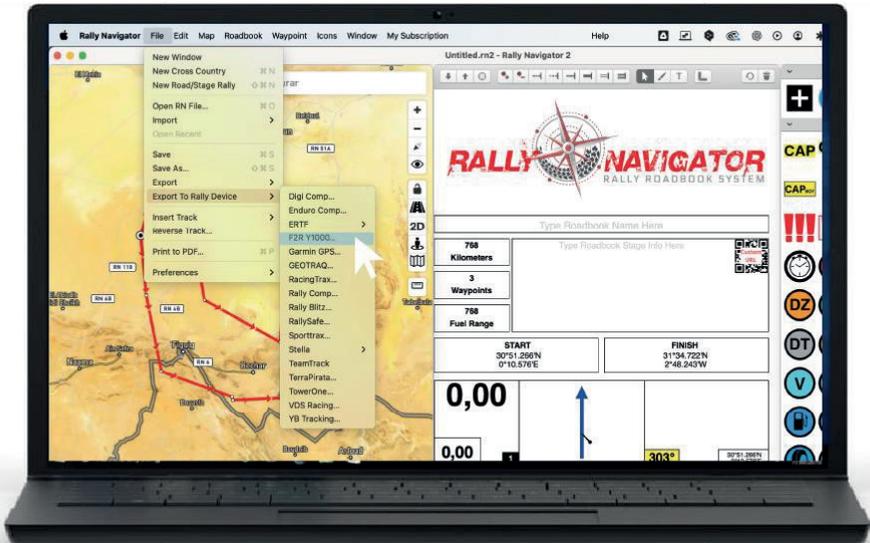
21. Wie kann ich ein PDF-Roadbook auf dem Y1000 verwenden?

► *Da die F2R Roadbook-App keine PDF-Dateien unterstützt, können Sie eine Drittanbieter-App von Google Play installieren, die mit PDF-Roadbooks funktioniert.*

*Beispiel: Rally Roadbook Reader von Rally Navigator.*

22. Wie kann ich ein Roadbook aus Rally Navigator für die F2R Roadbook App exportieren?

- ▶ 1. Öffnen Sie Rallye-Navigator.
- ▶ 2. Gehen Sie zu Datei > Auf Rallyegerät exportieren > F2R Y1000.
- ▶ 3. Die erstellte Datei kann direkt in die F2R Roadbook App importiert werden.



23. Wie entferne ich die GammaBox aus dem Chassis?

- ▶ Um die GammaBox zu entfernen, üben Sie leichten Druck aus und schieben Sie sie in die durch die Pfeile angezeigte Richtung - die Bewegung ist sanft und erfordert nur minimalen Kraftaufwand. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie diesen Vorgang durchführen.



## 24. Wie finde ich meine Seriennummer?

► Sie können die Seriennummer Ihres F2R Y1000 auf zwei Arten ermitteln:

1. In den Geräteeinstellungen:  
Gehen Sie zu *Einstellungen* > *Über das Gerät* > *Modell* > *Seriennummer*.

2. Auf der Gamma-Box:  
Die Seriennummer ist an der Seite der Gamma Box neben dem QR-Code aufgedruckt.



## FEHLERBEHEBUNG

---

1. Problem: Die rote LED leuchtet, aber es wird kein Bild auf dem Bildschirm angezeigt

- ▶▶ Prüfen Sie, ob die Gamma Box richtig am Gehäuse angebracht ist.
- ▶▶ Prüfen Sie die Helligkeit - Vergewissern Sie sich, dass sich das Display nicht im Standby-Modus befindet.

2. Problem: Gerät bleibt bei „Checking Info“ im Android Setup Wizard hängen

- ▶▶ Wenn dieser Schritt mehr als 30 Minuten dauert, brechen Sie die Einrichtung ab und starten Sie den Prozess neu.
- ▶▶ Wiederholen Sie den Einrichtungsassistenten offline, indem Sie Wi-Fi auslassen und sich später anmelden.
- ▶▶ Wenn das Problem weiterhin besteht, setzen Sie das Gerät zurück und versuchen Sie die Einrichtung erneut im Offline-Modus (überspringen Sie die Internetverbindung während der Einrichtung).

3. Problem: Die F2R Roadbook-App stürzt wiederholt ab.

- ▶▶ Warten Sie, bis Google Play sich selbst aktualisiert. Diese Aktualisierung erfolgt normalerweise automatisch nach dem ersten Login.
- ▶▶ Vergewissern Sie sich, dass Sie ordnungsgemäß mit Ihrem Konto bei Google Play angemeldet sind.
- ▶▶ Überprüfen Sie, ob Ihr Profilbild oder Ihre Initialen in der oberen rechten Ecke des Play Stores angezeigt werden.
- ▶▶ Wenn Ihr Konto nicht richtig eingerichtet ist, melden Sie sich erneut an und versuchen Sie, die App erneut zu öffnen.

4. Problem: Das Gerät hat keinen Standort

a) ▶▶ Prüfen Sie die Antenne  
Vergewissern Sie sich, dass die obere GPS-Antenne nicht verdeckt ist und eine freie Sicht auf den Himmel hat, damit der Satellitenempfang gewährleistet ist

b) ▶▶ Standort-Einstellungen prüfen  
Gehen Sie zu Einstellungen > Standort und stellen Sie sicher, dass die Funktion eingeschaltet ist. Wenn sie ausgeschaltet ist, schalten Sie sie ein und prüfen Sie, ob die Ortung funktioniert.

c) ▶▶ App-Standortberechtigungen prüfen  
Gehen Sie zu Einstellungen >> App-Standortberechtigungen und stellen Sie

*sicher, dass die erforderlichen Apps Zugriff auf den Standort haben.*

*d) ►► Starten Sie das Gerät neu und setzen Sie die Stromverbindung zurück, falls das Problem weiterhin besteht:*

*e) ►► Wenn der Standort immer noch nicht funktioniert, starten Sie das Gerät neu und versuchen Sie es erneut.*

*f) ►► Stromanschluss zurücksetzen, wenn das Problem weiterhin besteht: Entfernen Sie das rote Stromkabel und warten Sie 10 Sekunden. Schließen Sie das Kabel wieder an und schalten Sie das Gerät erneut ein. Wenn alle Schritte korrekt ausgeführt wurden, sollte die Ortung jetzt funktionieren.*

**5. Problem: Mein Gerät schaltet sich während der Benutzung ab.**

*►► Vergewissern Sie sich, dass die Batterieverbindung sicher ist und dass die Batterieanschlüsse eine gute und feste Verbindung haben.*

*►► Überprüfen Sie den roten Stecker am Gerät, um sicherzustellen, dass er fest angeschlossen ist.*

## SUPPORT & KONTAKTINFORMATIONEN

---

Wenn Sie Fragen haben, technische Unterstützung benötigen oder eine Garantieleistung anfordern möchten, wenden Sie sich bitte an den F2R-Support:

E-Mail: support@f2r.pt  
Website: www.f2r.pt  
Telefon: +351 215 89 07 91  
Adresse: PRACETA JORGE BARRADAS N°13 LOJA A  
2745-864 QUELUZ - SINTRA  
PORTUGAL

Um ein Support-Ticket zu erstellen, besuchen Sie:  
<https://f2r.pt/y1000-support-ticket/>

## RECHTLICHER HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Das F2R Y1000 ist ausschließlich für Navigationszwecke bestimmt. F2R ist nicht verantwortlich für den Missbrauch des Geräts oder für Schäden, die durch unsachgemäße Installation, nicht autorisierte Änderungen oder Zubehör von Dritten verursacht werden.

Durch die Verwendung dieses Geräts erklärt sich der Benutzer damit einverstanden, alle Sicherheitsrichtlinien, Garantiebedingungen und rechtlichen Einschränkungen zu befolgen, die in diesem Handbuch aufgeführt sind.

**WICHTIG:** Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zum Erlöschen der Garantie führen.

## ABSCHLIESSENDE BEMERKUNGEN

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in F2R-Produkte. Wir sind ständig bestrebt, unsere Geräte und die Benutzererfahrung zu verbessern. Wenn Sie ein Feedback haben, bitten wir Sie, sich an unser Team zu wenden.



### HINWEIS:

Diese Anleitung wurde von der orig. F2R-Anleitung durch die Firma HASI-MOTO / Österreich von englischer Sprache ins Deutsche übersetzt.

Bei Fragen kontaktieren Sie uns unter: [office@hasi-moto.at](mailto:office@hasi-moto.at)

**Änderungen, Irrtümer und Fehler vorbehalten!**



offizieller **fr** Händler:

**HASI-MOTO**  
Hötzing 20  
4906 Eberschwang / Austria  
office@hasi-moto.at  
www.hasi-moto.at

Übersetzung DE durch:

**HASI-MOTO.AT**

Version: July 2025 translated by HASI-MOTO

**BENUTZERHANDBUCH**  
Digitales Roadbook F2R Y1000